



# VERBANDSMITTEILUNGSBLATT

## Betriebssportverband Hamburg e.V.

Betriebssportverband Hamburg e.V.  
Wendenstraße 120, 20537 Hamburg  
Telefon: 040 / 23 37 77/78, Fax: 040 / 23 37 11  
Mail: [info@bsv-hamburg.de](mailto:info@bsv-hamburg.de)  
[www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de)  
Geschäftszeit: Mo.- Fr. von 9.00 – 17.00 Uhr

51. Jahrgang

Verbandsmitteilungsblatt Nr. 8  
als pdf unter [www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de)

3. August 2012

EUROPEAN COMPANY SPORT GAMES 2013 in Prag! [www.ecsg2013.eu](http://www.ecsg2013.eu)

### INHALTSVERZEICHNIS:

Mitteilungen des Präsidiums  
Mitteilungen der Sparte Badminton  
Mitteilungen der Sparte Bowling  
Mitteilungen der Sparte Fußball  
Mitteilungen der Sparte Handball  
Mitteilungen der Sparte Kegeln  
Mitteilungen der Sparte Leichtathletik  
Mitteilungen der Sparte Radsport  
Mitteilungen der Sparte Schach  
Mitteilungen der Sparte Schwimmen  
Mitteilungen der Sparte Tischtennis

### ONLINE:

[www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de)  
[www.bsvhamburg-badminton.de](http://www.bsvhamburg-badminton.de)  
[www.bsv-hamburg-bowling.de](http://www.bsv-hamburg-bowling.de)  
[www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de)  
[www.bsv-handball-hamburg.de](http://www.bsv-handball-hamburg.de)  
[www.kegeln.bsv-hamburg.de](http://www.kegeln.bsv-hamburg.de)  
[www.leichtathletik.bsv-hamburg.de](http://www.leichtathletik.bsv-hamburg.de)  
[www.radspor.bsv-hamburg.de](http://www.radspor.bsv-hamburg.de)  
[www.schach.bsv-hamburg.de](http://www.schach.bsv-hamburg.de)  
[www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de)  
[www.tischtennis.bsv-hamburg.de](http://www.tischtennis.bsv-hamburg.de)

## MITTEILUNGEN DES PRÄSIDIUMS

### Protokoll des Verbandstages 2012

Als **Anlage** finden Sie das Protokoll des Verbandstages vom 27.03.2012.

### B2RUN Hamburg

#### Deutsche Firmenlaufmeisterschaft

Am Donnerstag, dem **9. August 2012**, 19:30 Uhr, findet mit dem Zieleinlauf in der IMTECH-Arena wieder dieser deutschlandweite Firmenlauf über 6 km statt. [www.b2run.de](http://www.b2run.de)

### Move & Relax – Azubi-Tag am 5. September 2012

Am Mittwoch, den **5. September 2012**, richtet der Betriebssportverband in Kooperation mit der BARMER GEK einen Azubi-Sporttag aus.

Auszubildende müssen zu Beginn ihrer Berufstätigkeit viele Aufgaben meistern. Die Anforderungen an jeden Einzelnen sind neu und oftmals nicht einfach. Wie die Statistiken über alle Branchen belegen, gehören die Berufsstarter zu der Gruppe mit der häufigsten Ausfallquote. Wir bieten allen Neueinsteigern in das Berufsleben ein hervorragendes Angebot und laden Sie dazu herzlich ein. Neben klassischen Bewegungsangeboten und Trendsportarten erhalten alle Besucher wertvolle Anregungen und Hilfestellungen (**siehe Anlage**), um ihre Gesundheit und Leistungsfähigkeit für Ihr Unternehmen zu erhalten oder gar zu steigern. Nutzen Sie und Ihre Azubis diese exklusive Möglichkeit.

### **Balance im Alltag – Stressmanagement-Training**

Am **5. September 2012** startet unser 1. Stressmanagement-Kurs mit der Dipl. Sozialpädagogin und Heilpraktikerin Miriam Kröner. Der Kurs ist in acht Module aufgebaut, Sie erhalten die Inhalte und weitere Informationen im **Anhang**. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deshalb sollten Sie sich rechtzeitig anmelden. Es besteht die Möglichkeit, einen Zuschuss von der Krankenkasse zu erhalten. Gern steht Ihnen Melanie Gutzeit unter Tel. 23 85 79 62 oder per Email: [melanie.gutzeit@bsv-hamburg.de](mailto:melanie.gutzeit@bsv-hamburg.de) für Fragen zur Verfügung.

### **E.ON Hanse AlsterCup**

Am **22. und 23. September 2012** wird eine neue, innovative Veranstaltung auf der Binnenalster umgesetzt: der E.ON Hanse AlsterCup verbindet Rudern und Schwimmen in einem Veranstaltungskonzept, das Publikum und Teilnehmer, Rennen für Jedermann und hochkarätigen Spitzensport miteinander verbindet.

Am 23.09.2012 findet ein Freiwasserschwimmen auf der Binnenalster über 500 Meter als Einzelrennen und als Staffelwettbewerb statt. Unternehmen wird ein „Premium Staffelpaket“ angeboten. In der **Anlage** finden Sie die Ausschreibung. Weitere Infos finden Sie in den Mitteilungen der Sparte Schwimmen. Anmeldungen unter [www.eonhanse-alstercup.de](http://www.eonhanse-alstercup.de)

### **BSV Fitnesswochenende – nur noch wenige freie Plätze!**

Vom **05. bis 07. Oktober 2012** organisiert der BSV wieder in Kooperation mit dem VTF ein Fitnesswochenende im Maritim Hotel\*\*\*\* in Travemünde. Walking oder Jogging am Ostseestrand, Aqua-Training im Pool oder Cardiofit fördern die Ausdauer, die Muskeln straffen Sie beim Body Workout und Rücken-Fitness. Stretch & Relax sowie Entspannungskurse runden das Programm ab. **Ausschreibung** anbei. Infos bei Melanie Gutzeit unter Tel. 23 85 79 62 oder [melanie.gutzeit@bsv-hamburg.de](mailto:melanie.gutzeit@bsv-hamburg.de)

### **4. Ernährungskurs „Schritt für Schritt im Job besser Essen“**

Im **Oktober 2012** startet unser 4. BSV-Ernährungskurs mit der Dipl. Ökotrophologin Heike Niemeier. Der Kurs ist in acht Module aufgebaut, Sie erhalten die Inhalte und weitere Informationen im **Anhang**. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deshalb sollten Sie sich rechtzeitig anmelden. Es besteht wieder die Möglichkeit, einen Zuschuss von der Krankenkasse zu erhalten.

### **2. Fachkongress „Betriebliche Zukunft in Motion“**

Am **31. Oktober 2012** findet von 10 bis 17 Uhr unser 2. Fachkongress „Betriebliche Zukunft in Motion“ im CCH statt. Schwerpunktmäßig ist der Kongress ein Vortrags- und Workshop-Angebot rund um das Thema betriebliche Gesundheitsförderung und eine Gesundheitsmesse mit ca. 40 Ausstellern. Prof. Dr. Braumann und Werner Fürstenberg konnten wieder als Hauptreferenten gewonnen werden.

Im **Anhang** erhalten Sie den aktuellen **Kongressflyer**. Dieser kann auch von der Geschäftsstelle abgefordert werden. Für Informationen steht Ihnen Melanie Gutzeit (Tel. 23 85 79 62) zur Verfügung.

## Der DBSV informiert

### 12. Deutsche Betriebssport Meisterschaft Schach

Die 12. DBM im Schach (4er-Teams) findet vom **11. - 14. Oktober 2012** in Berlin statt. Einzelheiten dazu unter [www.betriebssport.net](http://www.betriebssport.net) oder auf der Schachseite in Facebook.

### Bericht vom EFCS-Koordinatoren-Treffen in Prag

#### Tschechien organisiert die Europäischen Betriebssportspiele 2013 (ECSG 2013)

Die ECSG 2013 in Prag finden vom **19. bis 23. Juni 2013** statt. Das Programm beginnt traditionell mit einer Eröffnungsfeier am Mittwochabend, die Abschlussfeier findet am Samstagabend statt. Die Teilnehmergebühr beträgt € 150 pro Person und beinhaltet:

- einen Sportwettbewerb (kostenfrei am 10 km – Lauf am Samstag – mit Anmeldung)
- gemeinsames Abendessen und freien Zugang zum kulturellen Abendprogramm
- Zugang zur Eröffnungs- und Abschlussfeier
- freier Transport mit der Prager Metro, Tram und Bus
- ein kleines Souvenir

Wer beim Golf teilnehmen möchte, zahlt eine Teilnahmegebühr von € 180 pro Person.

#### Es gibt folgende Wettbewerbsangebote:

Badminton, Basketball, Beach-Volleyball, Bowling, Bridge, Dart, Floorball, Fußball, Golf, Handball, Leichtathletik, Minigolf, Orientierungslauf, Petanque, Poker, Radfahren, Schach, Schießen, Squash, Schwimmen, Sportkegeln, Tennis, Tischtennis, Volleyball und das 10 Km - Rennen.

Sie können mehr über die ECSG 2013 auf der Website erfahren: <http://www.ecsg2013.eu>

Wer teilnehmen möchte, muss sich registrieren lassen, <http://www.ecsg2013.eu/registration>

Den kompletten Bericht lesen Sie in der **Anlage**

### ECSG 2013 in Prag – Informationen für Golfer und Schützen

Aufgrund der örtlichen Gegebenheiten stehen dabei für den Golfwettbewerb diesmal nur 240 Startplätze zur Verfügung. Die EFCS hat für Golf eine länderbezogene Quotierung vorgenommen, die auf der Teilnehmerzahl der Turniere in Aalborg 2007, Rovinj 2009 und Hamburg 2011 basiert. Danach stehen Deutschland voraussichtlich **148** Startplätze zur Verfügung. Es empfiehlt sich, schnellstmöglich eine Vorreservierung in Prag zu machen – siehe dazu auch die offizielle Webseite [www.ecsg2013.eu](http://www.ecsg2013.eu). Auf dieser Seite werden auch jetzt schon Aktualisierungen für die Sportarten vorgenommen.

So freuen sich die Schützen, dass der Ausrichter dem auch von Deutschland unterstützten hat. Vielen Dank an alle, die dies unterstützt haben.

#### Kontakt nach Prag:

Dana HANZLÍKOVÁ, Koordinatorin für Deutschland

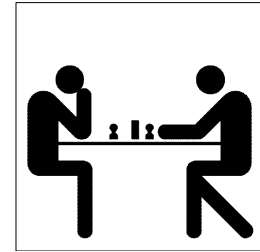
Tel., +420 736 423 907, [deutsch@ecsg2013.eu](mailto:deutsch@ecsg2013.eu)

Skype: dana.praguesbarrel, <http://ecsg2013.eu/>



gez. Ulrich Lengwenat-Hahnemann

Das VMB Nr. 9/2012 erscheint am 07. September 2012.  
Der **BSV-Newsletter** informiert Sie darüber! Hier bestellen: [www.bsv-hamburg.de](http://www.bsv-hamburg.de)



**Ausschreibung**  
**zur 37. offiziellen Einzelmeisterschaft des BSV im Aktivschach**  
am 10. und 17. September 2012

Der Spielausschuss Schach lädt ein zur 37. Einzelmeisterschaft des BSV Hamburg im Aktivschach. Das Turnier ist offen für alle Betriebssportschachspieler im BSV Hamburg.

**Spieltage:** Jeweils Montag, den 10. und 17. September 2012  
**Spielbeginn jeweils 18.00 Uhr.**

**Spielort:** **Baubehörde (Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt),**  
Stadthausbrücke 8,  
Kantine 4. Stock

**Teilnehmermeldungen:**

Die Meldungen zur Teilnahme müssen schriftlich oder per mail bei schachausschreibung@arcor.de ,  
**bis Donnerstag, den 6. September 2012 eingegangen sein.**

**Startgeld:** 5,- EURO je Spieler  
sind **bis zum Donnerstag, den 6. September 2012**  
unter Angabe des Namens der BSG und deren Kontierungs-Nr. sowie dem  
Kennwort „SCHACH-EM 2012“  
auf das Konto des BSV  
Hamburger Sparkasse (BLZ 200 505 50), Konto 1244/122 105  
oder Postgiro Hamburg (BLZ 200 100 20), Konto 599 27-201  
oder direkt bei der Verbandsgeschäftsstelle einzuzahlen.  
**Bei verspäteter Meldung sind 7,- Euro je Spieler zu zahlen!**

**Turnierleitung:** Spielausschuss Schach im BSV Hamburg

**Turnierart:** Einzelturnier nach Schweizer System mit beschleunigter Paarungsweise an  
2 Spieltagen (1. Spieltag 4 Runden, 2. Tag 3 Runden).

**Bedenkzeit:** Schnellturnier mit 30 Minuten je Spieler und Partie.

**Spielregeln:** FIDE-Regeln für Schnellschach.

**Wertung:** 1. Brettpunkte  
2. Summenwertung  
3. Buchholzwertung

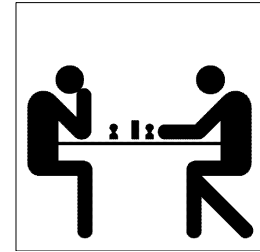
**Spielmaterial:** Das notwendige Spielmaterial wird von der BSG Baubehörde zur  
Verfügung gestellt.

**Sieger- und Ehrenpreise:**

Der Turniersieger erhält für ein Jahr den

WANDERPOKAL.

Weitere Preise werden ausgesetzt.



**Ausschreibung**  
**zur 2. Einzelmeisterschaft des BSV im Aktivschach F16**  
am 10. und 17. September 2012

Der Spielausschuss Schach lädt ein zur 2. Einzelmeisterschaft des BSV Hamburg im Aktivschach. Das Turnier ist offen für alle Betriebssportschachspieler im BSV Hamburg bis zu einer Wertzahl von höchstens 1600.

**Spieltage:** Jeweils Montag, den 10. und 17. September 2012  
**Spielbeginn jeweils 18.00 Uhr.**

**Spielort:** **Baubehörde (Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt),**  
Stadthausbrücke 8,  
Kantine 4. Stock

**Teilnehmermeldungen:**

Die Meldungen zur Teilnahme müssen schriftlich oder per mail bei schachausschreibung@arcor.de ,  
**bis Donnerstag, den 6. September 2012 eingegangen sein.**

**Startgeld:** 5,- EURO je Spieler  
sind **bis zum Donnerstag, den 6. September 2012**  
unter Angabe des Namens der BSG und deren Kontierungs-Nr. sowie dem  
Kennwort „SCHACH-EM 2012“  
auf das Konto des BSV  
Hamburger Sparkasse (BLZ 200 505 50), Konto 1244/122 105  
oder Postgiro Hamburg (BLZ 200 100 20), Konto 599 27-201  
oder direkt bei der Verbandsgeschäftsstelle einzuzahlen.  
**Bei verspäteter Meldung sind 7,- Euro je Spieler zu zahlen!**

**Turnierleitung:** Spielausschuss Schach im BSV Hamburg

**Turnierart:** Einzelturnier nach Schweizer System an 2 Spieltagen (1. Spieltag 4 Runden, 2. Tag 3 Runden).

**Bedenkzeit:** Schnellturnier mit 30 Minuten je Spieler und Partie.

**Spielregeln:** FIDE-Regeln für Schnellschach.

**Wertung:** 1. Brettpunkte  
2. Summenwertung  
3. Buchholzwertung

**Spielmaterial:** Das notwendige Spielmaterial wird von der BSG Baubehörde zur Verfügung gestellt.

**Sieger- und Ehrenpreise:**

Der Turniersieger erhält für ein Jahr den

WANDERPOKAL.

Weitere Preise werden ausgesetzt.

## Damen-Einzelmeisterschaft 2012

| Platz | Name              | BSG         | WZ   | Helma Coriand | Silke Drengemann | Cornelia Buchholz | Karin Walke | Annemarie Freith | Punkte  | SBW  |
|-------|-------------------|-------------|------|---------------|------------------|-------------------|-------------|------------------|---------|------|
| 1.    | Helma Coriand     | Gruner      | 1491 |               | 0                | 1                 | 1           | 1                | 3-1     | 4,5  |
| 2.    | Silke Drengemann  | Beiersdorf  | 1422 | 1             |                  | 0                 | 1           | 0,5              | 2,5-1,5 | 5,25 |
| 3.    | Cornelia Buchholz | Commerzbank | 1397 | 0             | 1                |                   | 0           | 1                | 2-2     | 3    |
| 4.    | Karin Walke       | BSW         | 1263 | 0             | 0                | 1                 |             | 1                | 2-2     | 2,5  |
| 5.    | Annemarie Freith  | Vattenfall  |      | 0             | 0,5              | 0                 | 0           |                  | 0,5-3,5 | 1,25 |



Mitglied des Deutschen Olympischen Sportbundes

**DEUTSCHER BETRIEBSSPORTVERBAND e.V.**

**INOFFIZIELLE AUSSCHREIBUNG**

**XII. Deutsche Betriebssport-Meisterschaft im Schach 2012  
(Viererteams)**



- Lizenzgeber:** Deutscher Betriebssportverband e.V. (DBSV)
- Veranstalter:** Fachvereinigung Schach e.V.
- Organisation, Durchführung und Turnierleitung:** Fachvereinigung Schach e.V.
- Wettbewerb:** Mannschaftswettbewerb im Schach für Vierermannschaften mit 2 Ersatzspielern.
- Veranstaltungsort:** **Haus des Sports**, Arcostr. 11-19, 10587 Berlin  
Der Spielort befindet sich in der 2. Etage. Es ist weder ein Fahrstuhl noch ein behindertengerechter Zugang vorhanden!
- Termin:** **Donnerstag, 11. Oktober bis Sonntag 14. Oktober 2012**
- Austragungsmodus:** 7 Runden Schweizer System mit Computerauslosung
- Spielregeln:** **Bedenkzeit 70 Min. / 40 Züge, 15 Min. / Rest. 30 Sek. Zeitgutschrift pro Zug**  
Runde 1: Do. 10:00h    Runde 3: Fr. 10:00h    Runde 5: Sa. 10:00h  
Runde 2: Do. 15:30h    Runde 4: Fr. 15:30h    Runde 6: Sa. 15:30h  
Runde 7 (letzte Runde): So. 9:00h    Siegerehrung: So. 14:00h
- Startberechtigung:** Alle Firmenteams, Betriebsteams, Behördenteams etc. Auswahlteams aus verschiedenen Unternehmen erhalten keine Startberechtigung. Die einzelnen Spieler müssen Mitglieder einer dem DBSV angehörenden Betriebssportgemeinschaft sein. Hinsichtlich der Spielberechtigung gelten die Regeln des jeweiligen Betriebssportverbandes. Die Mitgliedschaft ist durch den Spielerpass oder durch eine schriftliche Bestätigung des entsendenden Landesverbandes zu belegen.





**Anmeldeformular**  
**XII. Deutsche Betriebssport—Mannschafts-Meisterschaft**  
**im Schach 2012**



|                             |  |
|-----------------------------|--|
| DBSV-Landesverband/- Bezirk |  |
| Betriebssportgemeinschaft   |  |
| Anschrift                   |  |
| Bezeichnung der Mannschaft  |  |
| Kontaktperson (Name)        |  |
| Anschrift                   |  |
| Telefon/Fax                 |  |
| E-Mail                      |  |

**Hiermit melden wir verbindlich eine Mannschaft zur XII. Deutschen Betriebssport-Meisterschaft im Schach vom 11. Oktober 2012 bis 14. Oktober 2012 in Berlin.**

**Aufstellung** – ggfs. mit Angaben zum BSV-Spielerpass und der Kategorie „Dame“ und „Senior“ (>65):

|                   | Name | BSV-Pass-Nr.<br>Geburtsdatum | Kategorie (normal,<br>Dame, Senior) | DWZ/ELO |
|-------------------|------|------------------------------|-------------------------------------|---------|
| Brett 1:          |      |                              |                                     |         |
| Brett 2:          |      |                              |                                     |         |
| Brett 3:          |      |                              |                                     |         |
| Brett 4:          |      |                              |                                     |         |
| Ersatz 1:         |      |                              |                                     |         |
| Ersatz 2:         |      |                              |                                     |         |
| Mannschaftsführer |      |                              |                                     |         |

Die Teilnehmergebühren in Höhe von € 80,00 pro Mannschaft wurden entsprechend der Ausschreibung auf das Konto 2232567000 bei der Berliner Volksbank, BLZ 100 900 00 überwiesen.

|       |         |   |
|-------|---------|---|
| (Ort) | (Datum) | (Unterschrift und Namenswiedergabe BSG-Leitung) |
|-------|---------|---|

Liegen keine Spielerpässe vor, ist die Mitgliedschaft durch den Vorstand des entsendenden Verbandes zu bestätigen

**Bestätigung:**

Die oben genannten Spieler sind Mitglieder der angegebenen BSG und als solche dem Deutschen Betriebssportverband e.V. (DBSV) gemeldet.

|       |         |  |
|-------|---------|--|
| (Ort) | (Datum) | (Unterschrift eines Verbands-Vorstandsmitglieds) |
|-------|---------|--|